

FM 1739
3



საქართველოს სსრ კულტურის მინისტრის
МННСТЕРСТВО КУЛЬТУРЫ ГРУЗИНСКОЙ ССР



*საქართველოს კომპოზიტორთა
საბუნების დარგების
კრებულება*
СБОРНИК
ХОРОВЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ
Грузинских композиторов

თბილისი
1985
ტბკლსკ

ს 484.068.4



საქართველოს სსრ კულტურის
სამინისტრო
МИНИСТЕРСТВО
КУЛЬТУРЫ ГРУЗИНСКОЙ ССР

ქართველ კომპოზიტორთა
საბუნდო სიმღერების
კრებუდი

СБОРНИК
ХОРОВЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЙ
ГРУЗИНСКИХ КОМПОЗИТОРОВ

ეძვება დიდ სამამულო ომში საბჭოთა
ხალხის პამარჯვების 40 წლისთავს

თბილისი
1985
ТБИЛИСИ

სიღვარა სამუოგლოზა

ПЕСНЯ О РОДИНЕ

სამხმიანი გუნდისათვის

Для трехголосного хора

მუს. ი. კეკეუშაძისა
ტექსტი გ. ტაბიძისა

Муз. И. Кечакмадзе
Текст Г. Табидзе

ზომიერად

f

1. ბევ-რი მხა-რე მო-ვი-ა-რე, ა-სე ი-

ბევ-რი მხა-რე მო-ვი-ა-რე, ა-სე ი-წყებს

1. ამ-ბავს მთვა-რე, მაგ-რამ სა-ქართ-თვე-ლოს-თა-ნა

ამ-ბავს მთვა-რე რამ სა-ქარ-თვე-თა-ნა

1. არ მი-ნა-ხავს არ-სად მხა-რე არ-

არ მი-ნა-ხავს არ-სად მხა-რე არ-სად

FM 1739
3



1.2.

1. მზა- რე. არ- სად

მზა- რე. არ- სად

3.

მზა- რე. ა- მი-

არ- სად მზა- რე. ა- მი-

მზა- რე. ა- მი-

რა- ნი

ა- მი- რა- ნი

რა- ნი

ff

ბევრი მხარე მოვიარე —
ასე იწყებს ამბავს მთვარე,
მაგრამ საქართველოსთანა
არ მინახავს არსად მხარე.

ბრწყინავს მისი ძველისძველი
უძლეველი მთა და ველი,
მისი წყალი, მისი სივრცე,
მისი შოთა რუსთაველი.

აგერ მძლავრი და ტიტანი
მოსჩანს კავკასიის ტანი,
მიჯაჭვული აქ იყო და
აქ აეშვა ამირანი.

კობის ღულაბით შეკრული

ოდა სოლისტისა და შერეული გუნდისათვის

Ода для солиста и смешанного хора

მუს. ა. ჩიმაკაძისა
ტექსტი შ. ამირანაშვილისა

Муз. А. Чимакадзе
Текст Ш. Амиранашвили

Andante maestozo

Solo Tenor



1. მთა ბა- რი მართ- ლაც
Го- ры и до- лы,
2. შავ- ბნე- ლი ჟა- მით
Твой друг с то- бий бе-

S.

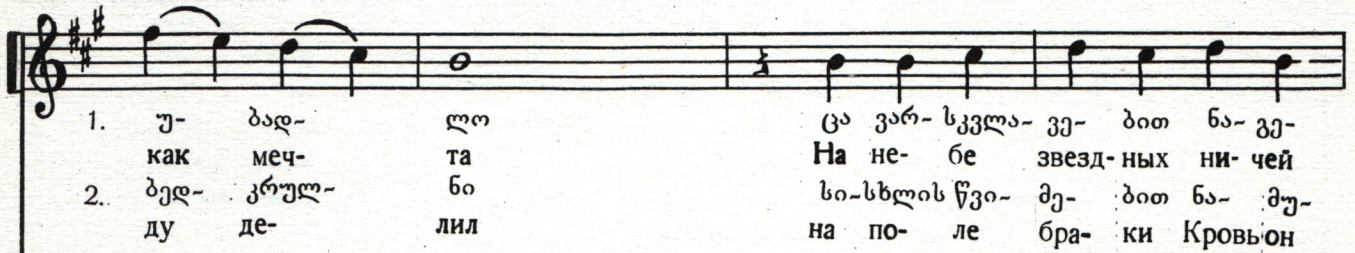
A.

T.

B.

P-no

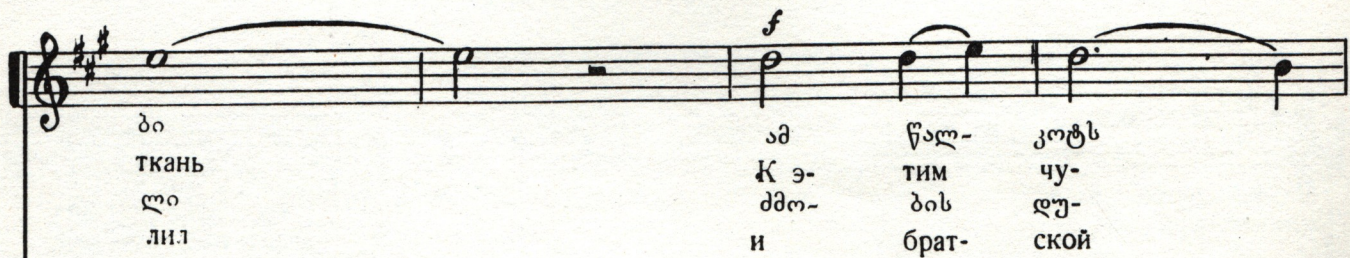
mf



1. უ- ბად- ლო ცა ვარ- სკვლა- ვე- ბით ნა- ვე-
 как меч- та На не- бе звезд- ных ни- чей
 2. ბედ- კრულ- ნი სი- სხლის წვი- მე- ბით ნა- მუ-
 ду де- ლილ на по- ле бра- ки Кровь он




1



ბი
ткань
ლი
ლი

აბ
К э-
ძმო-
ი

წალ-
ტიმ
ბის
ბრატ-

კობს
ჩუ-
ღუ-
სკოი

f




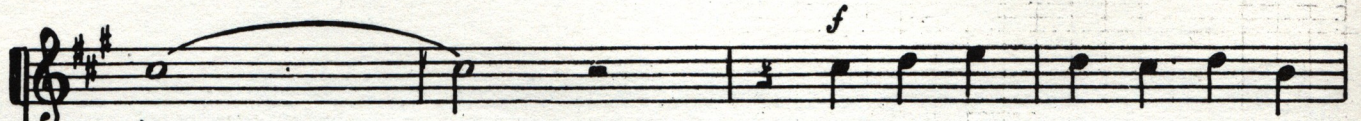
cresc.

mf



უ- და | უ- მად- | ლო ბულ-ბულ- მა ტკბი-ლი ჰან-გე-
 დეს- ნым не- ბე- | сам не- сет- ся | пес- ня | со- лось-
 ლა- ბით შეკ- რუ- | ლო გა- დარ- ჩა | ჩვე- ნი | მა- მუ-
 друж- бо- ю | სი- | ле | от | вра- жьих | рук | спас | от- чий



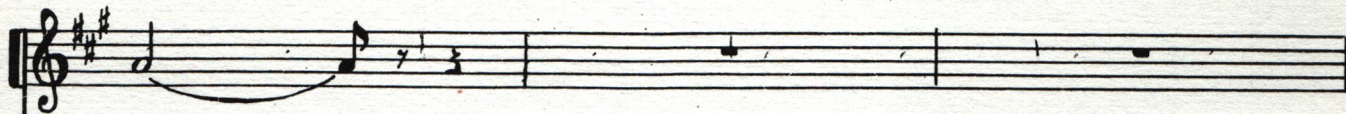



ბი
ია
ლი
დომ

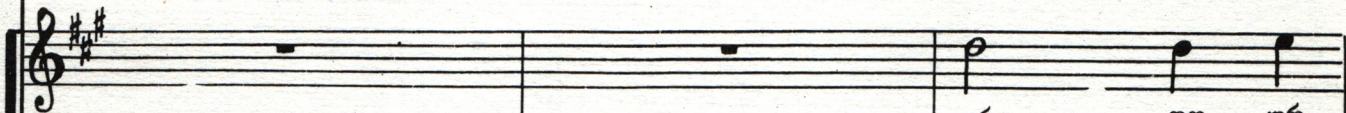
ბულ-ბულ-მა	ტკბი-ლი	ჰან-გე-
ნე-სე-ცა	ნე-სე-ცა	სო-ლოვ-
გა-დარ-ნა	ნვე-ნი	მა-მუ-
ოტ ვრა-ჯიხ რუკ	სპას	ოტ-ჩი



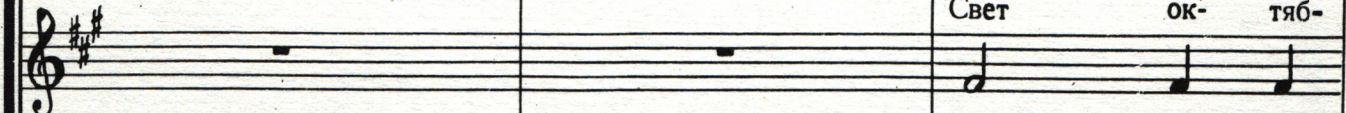
2



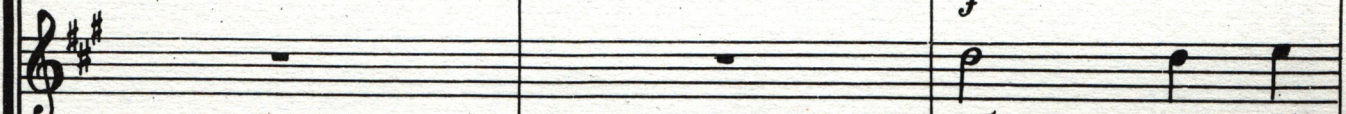
ბო
ია
ლო
დომ



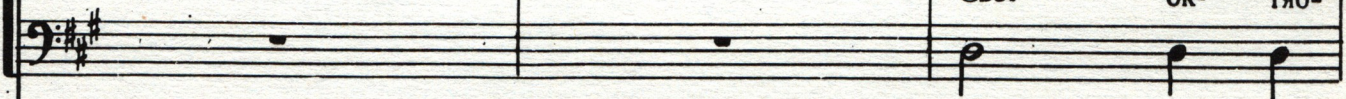
ურ- დო ურ-
Враг за вра-
მე- რე ოქ-
Свет ок- тяბ-




f



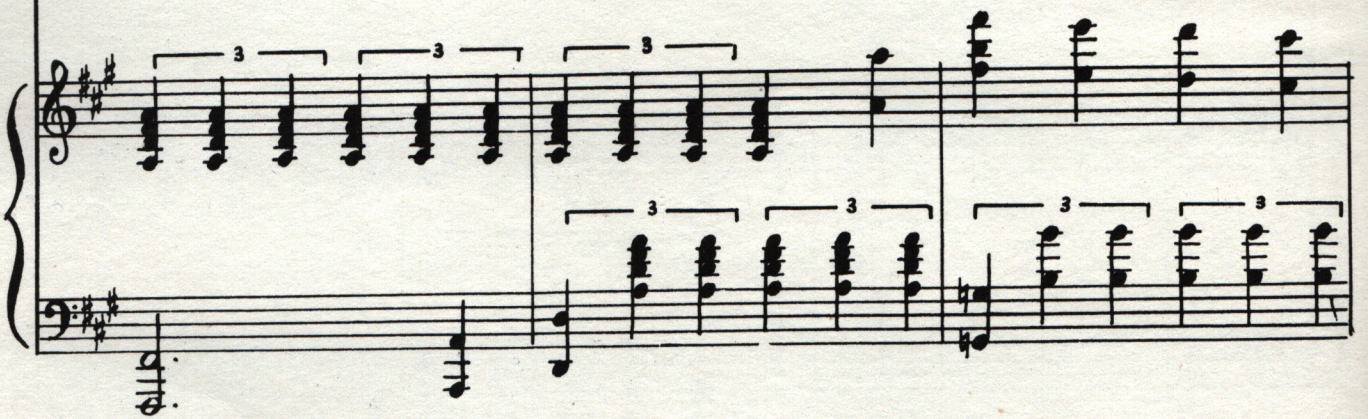
ურ- დო ურ-
Враг за вра-
მე- რე ოქ-
Свет ок- тяბ-





დო- გომ ტომ- რა,
 ზე სტრა- ბრის კაკ
 გვი- ნუ გან- ლუჩ
 ტვი- ტერ- თი- ზა-
 და ზალ აღს რი

დო- გომ ტომ- რა,
 ზე სტრა- ბრის კაკ
 გვი- ნუ გან- ლუჩ
 ტვი- ტერ- თი- ზა-
 და ზალ აღს რი



და ვვი- პი- რებ- და წა- ლევ- ვას
 ი ჯაჟ- დალ ვპრაჟ ო- დეფ- სერდ- ცა
 მოვ- ყვა ბე- ტა- რი დი- დე- ბა
 ნა სმე- ნუ ნო- ჩი დენფ- ი- ვილ

და ვვი- პი- რებ- და წა- ლევ- ვას
 ი ჯაჟ- დალ ვპრაჟ ო- დეფ- სერდ- ცა
 მოვ- ყვა ბე- ტა- რი დი- დე- ბა
 ნა სმე- ნუ ნო- ჩი დენფ- ი- ვილ

ff

cresc.

3

2. გუ- ლო ღრმა რწმე-
Всю- ду слы- шен





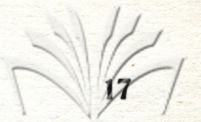




ჩრდი- ლო უ- თი-
Мрак рас- се- яд
გუ- ლო ღრმა რწმე-
Всю- ду слы- шен



3 3



ბოთ აბ- თო- ა მზე- ა-
 ნო- ვყხ სილ გისნ დრუჟ- ბყ სვეტ

ღაბ ა- მუ- ღაღ სა- მტყ-
 ვერ- ნყ თვოყ დრუგ კაკ გორ- ნყ-
 ბოთ აბ- თო- ა მზე- ა
 ნო- ვყხ სილ გისნ დრუჟ- ბყ სვეტ

ღაბ ა- მუ- ღაღ სა- მტყ-
 ვერ- ნყ თვოყ დრუგ კაკ გორ- ნყ-
 ბოთ აბ- თო- ა მზე- ა
 ნო- ვყხ სილ გისნ დრუჟ- ბყ სვეტ

3 3 3 3 3 3

ლარ და- გვი- ბიბ- დე- ბა
 ვე- ჩენ სლო- ნო მირ



ვრო ზარ- მა და- რე- კა
 კლოჩ პო- ეტ დუ- შა
 ლარ და- გვი- ბიბ- დე- ბა
 ვე- ჩენ სლო- ნო მირ



ვრო ზარ- მა და- რე- კა
 კლოჩ პო- ეტ დუ- შა
 ლარ და- გვი- ბიბ- დე- ბა
 ვე- ჩენ სლო- ნო მირ






4

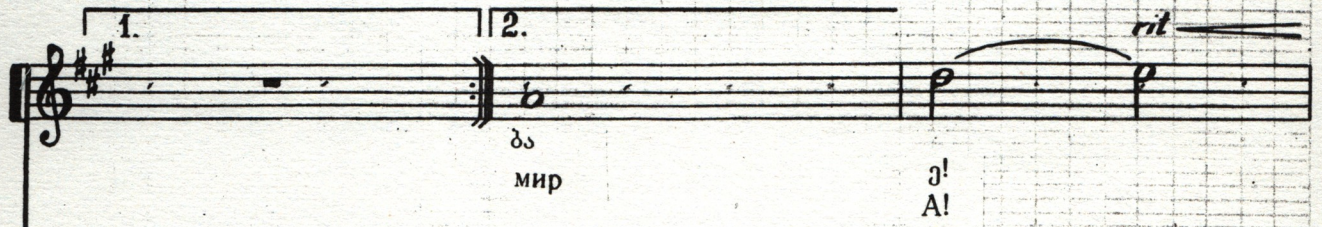
მზე ა- ღარ და- ბვე- ბიბ- ღე-
 друж- бы свет ве- чен слов- но

ff
 ს- მოყვ- რი ზარ- მა და- რე- კა
 как гор- ный ключ по- ет ду- ша
 მზე ა- ღარ და- ბვე- ბიბ- ღე-
 друж- бы свет ве- чен слов- но

ff
 ს- მოყვ- რი ზარ- მა და- რე- კა
 как гор- ный ключ по- ет ду- ша
 მზე ა- ღარ და- ბვე- ბიბ- ღე-
 друж- бы свет ве- чен слов- но

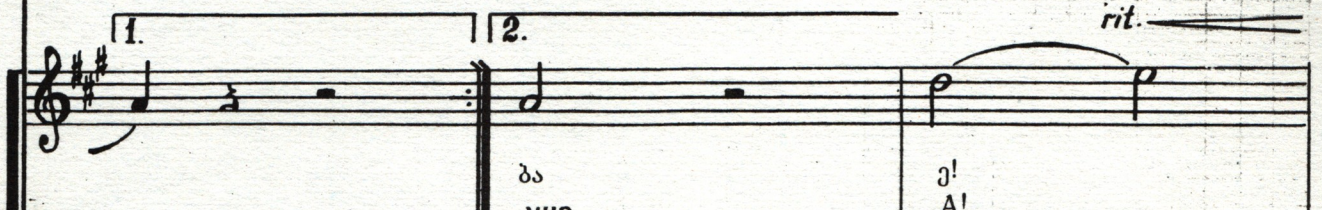
3 3 3 3

1. 2. rit.



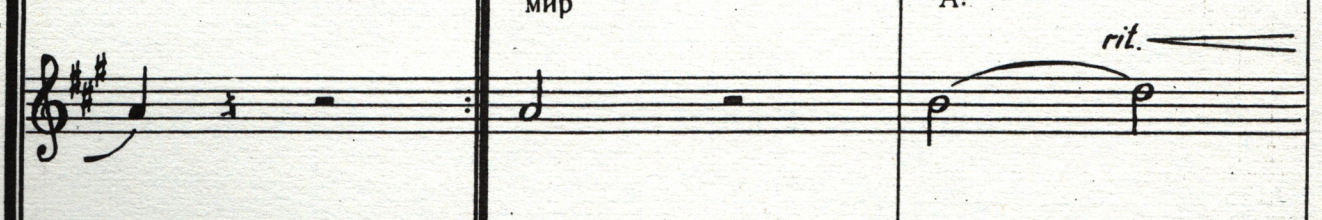
და
мир
ა!
A!

1. 2. rit.




და
мир
ა!
A!

rit.



და
мир
а!
A!

rit.



და
мир
а!
A!

rit.

1. 2. 3 rit.

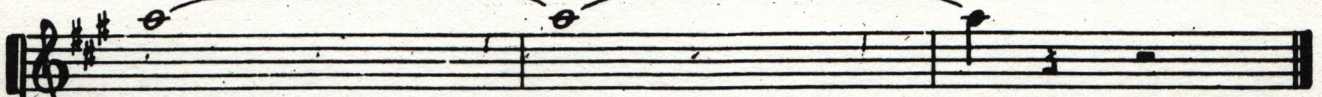


3 3 3 3



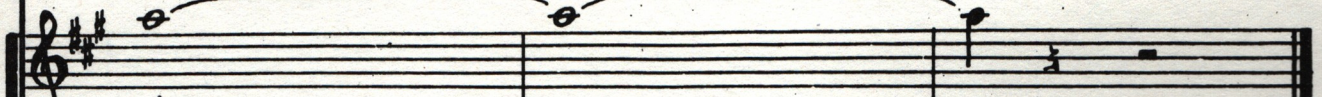
3 3 3 3

fff a tempo



sl
A!

fff a tempo



sl
A!

fff



fff

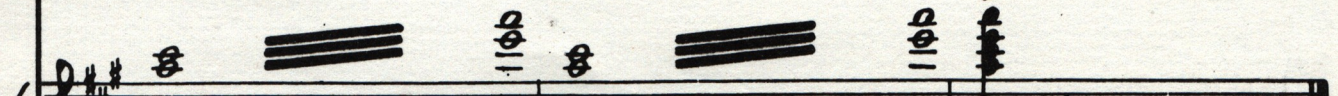


sl
A!

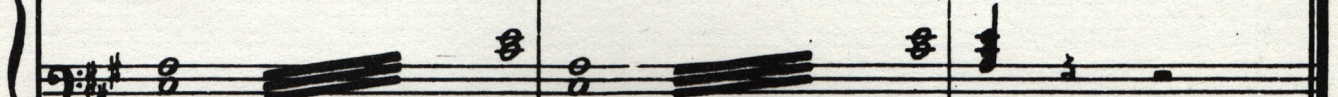
fff



a tempo.



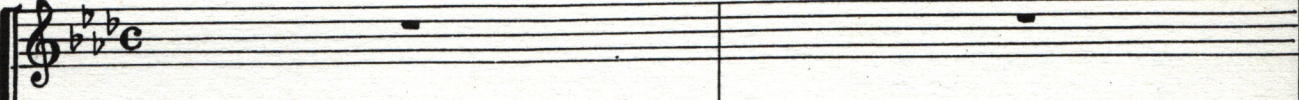
fff

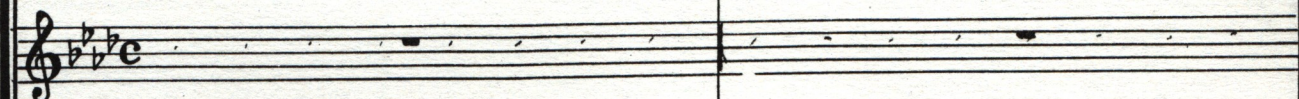


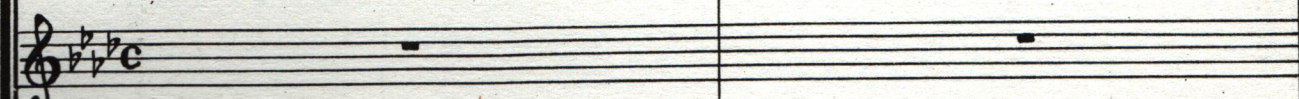
ჩემი ქვეყნის ოქროყანა

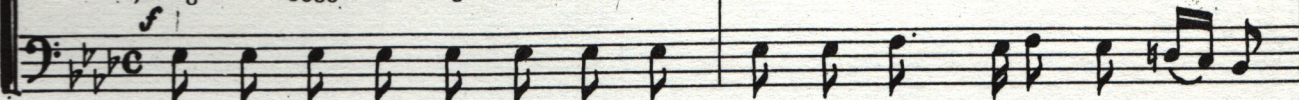
მუს. ოთ. თაქთაქიშვილისა
ტექსტი ლადო ასათიანისა

Муз. От. Тактакишвили
Текст Ладო Асатиани

S. 

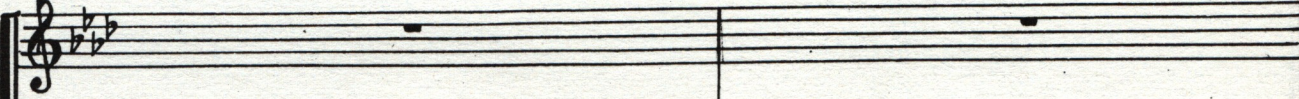
A. 

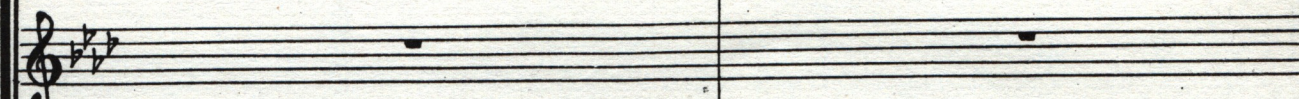
T. 

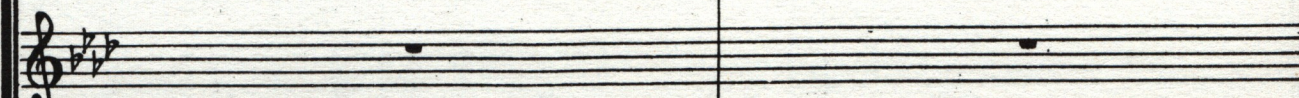
B. 


1) ჩე- მი ქვეყ- ნის ოქ- რო- ყა- ნავ, დი- დი გარ- ჯითმო- წე- უ-

2) ჭირ- ნა- ხუ- ლით | და- ტვირ- თუ- ლო, ბელ- ლე- ბო და- ნა- ლი- ბო,

S. 

A. 

T. 

B. 

1) სი- წით- ლის- გან და- ბრა- წუ- ლო, კან- დამ- სკლა- რობრო- წე- უ-

2) გამრ- ჯე- ლის- თვის გა- ტე- ნი- ლო, უქ- ნა- თვის რი- ე-

მე-ზობ-ლე-ბო, ჰეი- და 1. ცხე-ნის წყა-ლის ხე-ო-ბა-თ

2. ნაც-რის-ფე-როღრუბ-ლისძნე-ბო,

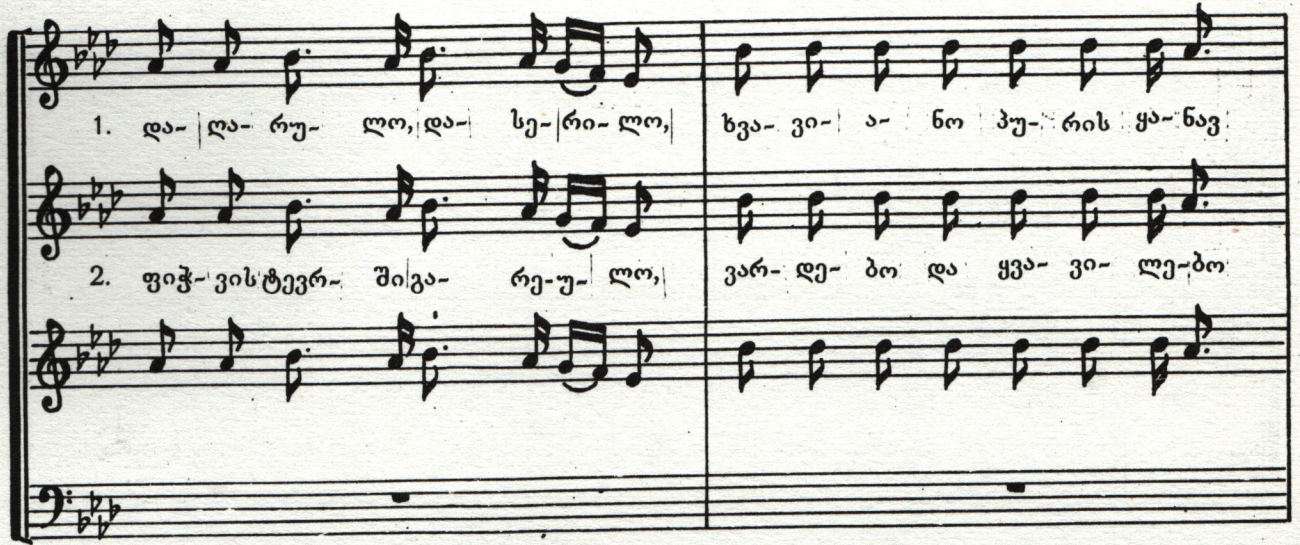
შე-ნა-უ-რო, გა-რე-უ-ლო,

ჰეი და!



1. და-ლა-რე-ლო, და-სე-რი-ლო, ხვა-ვი-ა-ნო პუ-რის ყა-ნავ;

2. ფიჭ-ვისტევრ-შიგა-რე-უ-ლო, ვარ-ღე-ბო და ყვა-ვი-ლე-ბო



1) გლე-ხის ხე-ლითდა-წე-რი-ლო, ო

2) ბარ-ღე-ბო და ი-ე-ლე-ბო ო

1) ხვა-ლის მთა-ზე გა-და-სუ-ლო

2) ა-ხო-ვა-ნო ვაჟ-კა-ცე-ბო





ჰეი!

ჰეი!

1) თეთ-რო ნის-ლო აფ-რი-ა-ნო,

2) უ-ში-შა-რო, ჯე-ე-ლე-ბო,

ჰეი

ჰეი! და

1) შე-ნი თეთ-რი ბაი-რა-ლე-ბო სა-ნამუნ-და აფ-რი-ა-ლო

2) კოლ-ხე-ლე-ბო, ქართ-ლე-ლე-ბო კა-ხე-ლე-ბო, მთი-ე-ლე-ბო,

ჰეი და

ჰეი

ჰეი და

1) შე-ნი თეთ-რი ბაი-რა-ლე-ბი სა-ნამუნ-და აფ-რი-ა-ლო

2) კოლ-ხე-ლე-ბო, ქართ-ლე-ლე-ბო, კა-ხე-ლე-ბო მთი-ე-ლე-ბო

ჰეი და

ქა-ლო, ბა-გე-თაფ-ლი-ა-ნი,
ერ-თოქა-ლო, თეთ-როქა-ლო

შო-სირ-მუ-ლომთავ-ფრი-ა-ლო,
თავ-თა-ვე-ბად-ოქ-როს-ფე-რად

1) მთე-ბო, მთე-ბო, რუ-ხო მთე-ბო,
2) ნის-ლე-ბის-თავ საფ-რი-ა-ნი
პოი



შე-რო, შე-რო ჯი- ში- ა- ნო, ო- ჯა- ლე- შიხა- შის

შე-რო
მთე-ბო! მთე-ბო!
მთე-ბო რუ-ხო

თავ-სა ჟა რი-ა- ნო
ჩე-მი ქვეყ-ნის ო-ქრო გა-



6ა

6ა

6ა

6ა

3mo!

სივლირა სამშობლოზე **ПЕСНЯ О РОДИНЕ**
ქალთა გუნდისათვის Для женского хора

მუს. გ. ციციშვილი
ბაზილიკა ვ. ძნელაძის

Муз. Г. Цицишвили
Текст Г. Дзneladze

Allegretto

mp

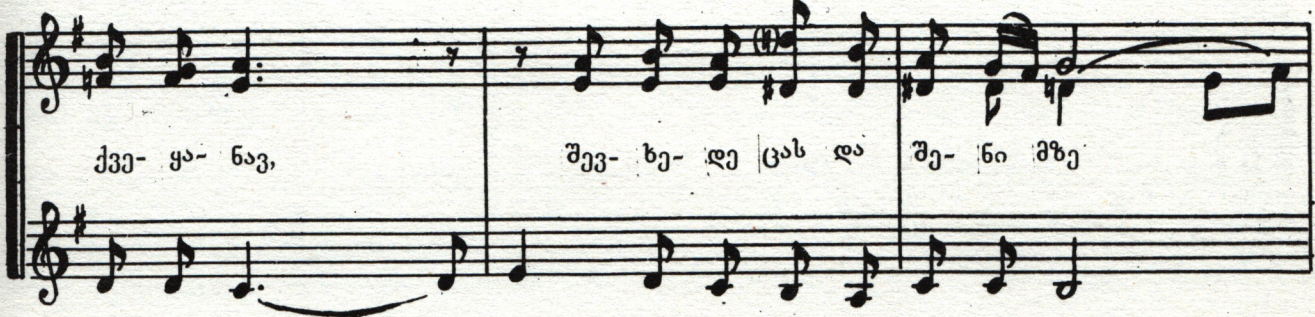
Sopr. შე-ნი სა-ხე-ლის ჭი-რი-მე ჩე-ძო ლა-ძა-ზო

Alti შე-ნი სა-ხე-ლის ჭი-რი-მე ჩე-ძო ლა-ძა-ზო



mp

ქვე-ყა-ნავ, შევ-ხე-დე ცას და შე-ნი მზე



mf

ლი ლი-ვით გად-მო-მელ-ვა-რა გა-ვი-არ



ვი-არე გუ-ლი, გამ-ხნევ-და გა-ლალ-და,

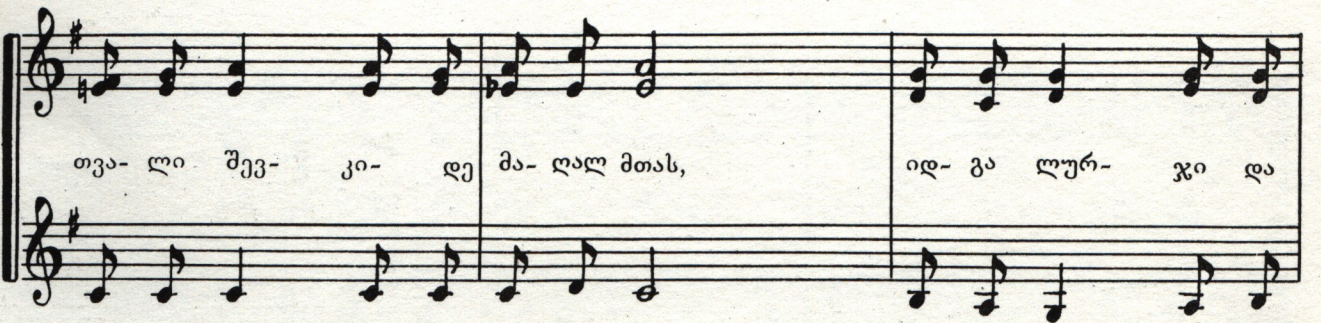




კა- ვი- ხედ გა- მო- ვი- ხე-ღე თვა-ლი შევ- კი- ღე

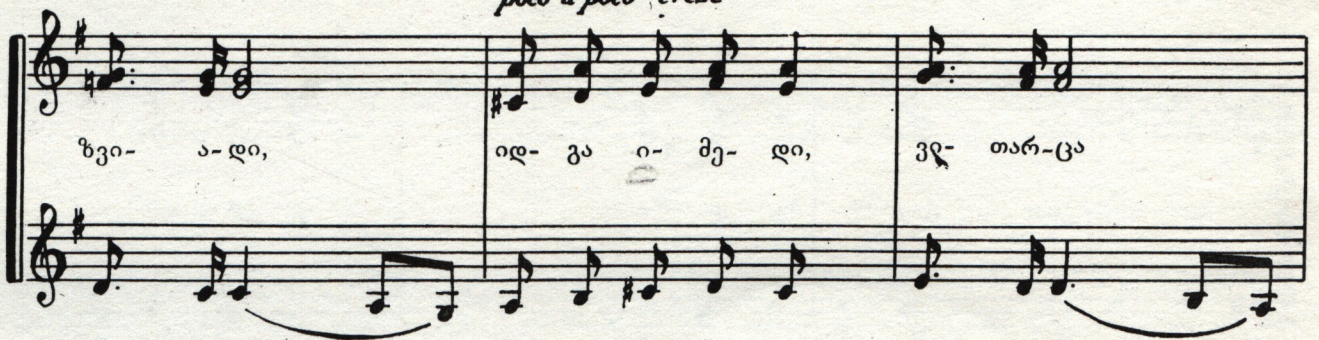


მა- ლალ მთას, გა- ვი- ხედ გა- მო- ვი- ხე- ღე



თვა- ლი შევ- კი- ღე მა- ლალ მთას, იღ- გა ლურ- ჯი და

poco a poco cresc



ხვი- ა-ღი, იღ- გა ი- მე- ღი, ვღ- თარ-ცა



შევ- ძა- ხე მთა- თ, ა- რო- ღეს, არ გას- წორ- ღე- ბი

p

ჩე- მთ ლა- მა- ზო მხა- რე- თ ჩე- მთ ლა- მა- ზო

მხა- რე- თ.



მე თქვენზე ღოცვა მფურია

შერეული გუნდისათვის

მუს. ნ. გუდიაშვილისა
ტექსტი ს. ფაშალიშვილისა

Moderato

S. *f* კავ-კა-სი-ო-ნო,

A. რი-ო-ნო,

T.

B. *f*


ა-ლა-ზა-ნო და

ჰე

ჰე

f ქართ-ლო, კა-ხე-თო, გუ-რი-ავ

ი-ო-რო



მე თქვენ-ზე ლოც-ვა მწყუ-რი-ა

მე თქვენ-ზე ლოც-ვა მწყუ-რი-ა

მე თქვენ-ზე ლოც-ვა მწყუ-რი-ა

სა-მე-გრე-ლოვდა

mf



ფიქრ-მა თქვენ-მა მზით მა-ტა-რა

ა-ჭა-რავ.

mf

mf

mf

ხევ-სუ-რეთ თუ-შეთ სვა-ნე-თო გულ-მა თქვა "გე-ნა-

ხევ-სუ-რეთ თუ-შეთ სვა-ნე-თო გულ-მა თქვა "გე-ნა-

ხევ-სუ-რეთ თუ-შეთ სვა-ნე-თო გულ-მა თქვა "გე-ნა-

ცვა- ლე-ო" სამ- შობ-ლოს

ცვა- ლე-ო" სამ- შობ-ლოს

ცვა- ლე-ო" სამ- შობ-ლოს

		
ყვე- ლა კუ- თხე- ო	სა- ნატ- რელ მთის და	ბა- რი- სა
		
ყვე- ლა კუ- თხე- ო	სა- ნატ- რელ მთის და	ბა- რი- სა
		
ყვე- ლა კუ- თხე- ო	სა- ნატ- რელ მთის და	ბა- რი- სა
		

		
ყველ-გან მა- ცი- ლებს	კურ-თხე- ვა	
		
		ყველ-გან მა- ცი- ლებს
		
		



კურ-თხე-ვა

ყველ-გან მა-ცი-ლებს

კურ-თხე-ვა



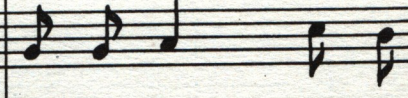

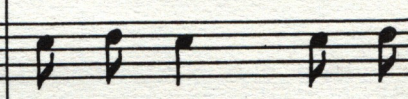
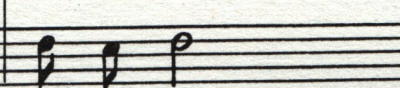

მშო-ბლი-უ-რო-ბა

მშო-ბლი-უ-რო-ბა

მშო-ბლი-უ-რო-ბა

თქვე-ნი მზი-სა და მთვა-რი-სა!

		
ეგ თქვე-ნი	მუ-ღამ სი-ნათ-ლეთ	მნთე- ბი- ა
		
ეგ თქვე-ნი	მუ-ღამ სი-ნათ-ლეთ	მნთე- ბი- ა
		
ეგ თქვე-ნი	მუ-ღამ სი-ნათ-ლეთ	მნთე- ბი- ა
		

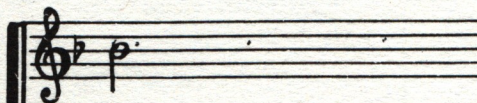

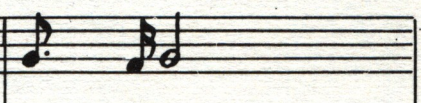
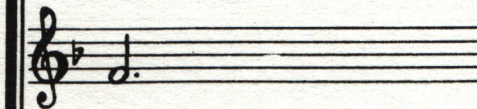
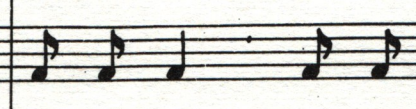
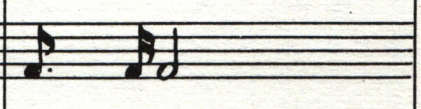


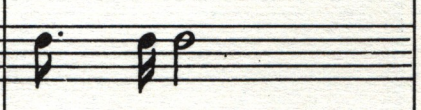
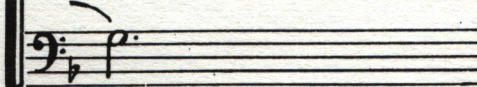
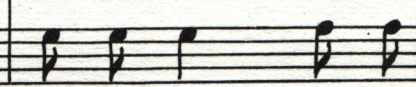
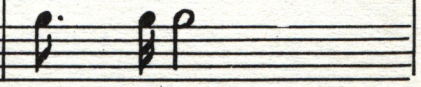
		
რა ღღეს ეგ სუნთქ-ვა ვერ ვიგრძ-ნო	ის ღღე ნუმც გამ-თე-	
		
რა ღღეს ეგ სუნთქ-ვა ვერ ვიგრძ-ნო	ის ღღე ნუმც გამ-თე-	
		
რა ღღეს ეგ სუნთქ-ვა ვერ ვიგრძ-ნო	ის ღღე ნუმც გამ-თე-	
		









ნე- ბი- ა კავ-კა- სი-ო-ნო,
 ნე- ბი- ა რი-ო-ნო,
 ნე- ბი- ა



ა- ლა- ზა- ნო და ი-ო-რო
 ქარ- თლო. კა- ხე- თო,

		
ჰე	მე თქვენ-ზე ლოც-ვა	მწყუ-რი-ა
		
ჰე	მე თქვენ-ზე ლოც-ვა	მწყუ-რი-ა
		
გუ-რი-ავ,	მე თქვენ-ზე ლოც-ვა	მწყუ-რი-ა
		

		
მე თქვენ-ზე ლოც-ვა	მწყუ-რი-ა	
		
მე თქვენ-ზე ლოც-ვა	მწყუ-რი-ა	მწყუ-რი-ა
		
მე თქვენ-ზე ლოც-ვა	მწყუ-რი-ა	
		

მწყურ-რი-ა

მწყურ-რი-ა

მწყურ-რი-ა

კავკასიონო, რიონო,
 ალაზანო და იორო,
 ქართლო, კახეთო, გურიაჲ,
 მე თქვენზე ლოცვა მწყურია!
 სამეგრელოჲ და აჭარაჲ,
 ფიქრმა თქვენი მზით მატარა,
 ხევსურეთ-თუშეთ, სვანეთო,
 გულმა თქვა „გენაცვალეთო“,
 სამშობლოს ყველა კუთხეო,
 სანატრელ მთის და ბარისა, —
 ყველგან მაცილებს კურთხევა
 თქვენი მზისა და მთვარისა!
 მშობლიურობა ეგ თქვენი,
 მუდამ სინათლედ მნთებია,
 რა დღეს ეგ სუნთქვა ვერ ვიგრძნო,
 ის დღე ნუმც გამთენებია!

გაზაფხული

ВЕСНА

ორი სოლისტისა და ქალთა
გუნდისათვის
მუს. შ. ჩირინაშვილისა
ტექსტი ო. აბაშიძისა

Для двух солистов и женского
 хора
Муз. М. Чиринашвили
Текст О. Абашидзе

Tempo di valse



First system of the musical score. It consists of three staves: a vocal line (top), a piano right-hand part (middle), and a piano left-hand part (bottom). The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The piano part begins with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *mf* is present in the piano right-hand part.



Second system of the musical score, continuing the vocal and piano parts from the first system. The piano part continues with its characteristic waltz rhythm.



Third system of the musical score, concluding the vocal and piano parts shown on this page. The piano part ends with a final chord in the right hand and a sustained note in the left hand.



გა- ზა- ფხულ- და, ა- ღარ



ჰყვე- ბა სი- ო ფიფ- ქის ამ- ჯვს.

დუბი



მზის სხი- ვე- ბი მი- წის პირ- ზე ზურ- მუხ-

გუნდი

ტის ფერს ლამ- ბავს მზე შუ- შუ- ნა წვი- ძის



წვე- თებს ჰკი-ღებს ცი- სარ- ტყე-



ლას მერ- ცხლისფრთე- ბით ჩა- მო- ურ- ბენს



გა- რეთ უხ- მობს ყვე- ლას მე- ცხლის



The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is a vocal line in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 3/4 time signature. It contains five measures of music with lyrics underneath. The lower staff is a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs), providing harmonic support for the vocal line.

ფრთე- ბით ჩა- მო- ურ- ბენს გა- რეთ უხ- მობს



The second system of the musical score continues the composition. It features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower grand staff. The lyrics are written below the vocal line. The musical notation includes various chords and melodic lines.

ყვე- ლას ლა, ლა, ლა, ლა, ლა, ლა, ლა, ლა

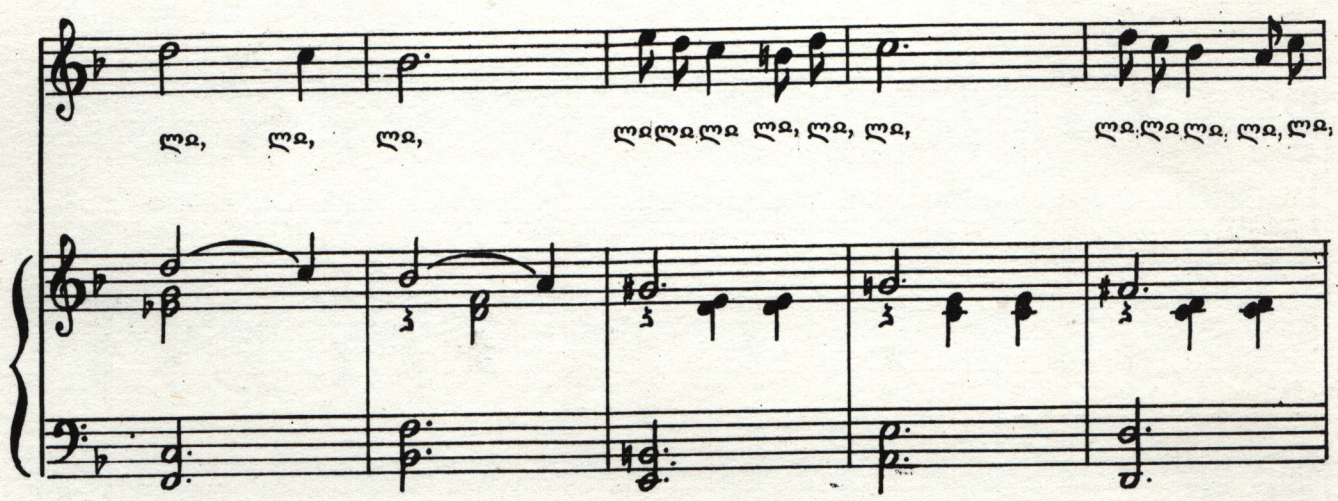


The third system of the musical score concludes the page. It features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower grand staff. The lyrics consist of a series of 'ლა' (La) notes, indicating a melodic or rhythmic pattern. The musical notation shows the vocal line and the corresponding piano accompaniment.

მე, მე, მე მე, მე მე, მე მე, მე, მე,



მე, მე, მე, მე, მე მე მე მე მე, მე, მე, მე, მე, მე მე მე, მე, მე,



მე, მე, მე, მე, მე,



System 1: A musical score system with three staves. The top staff is a single treble clef staff with a key signature of two flats and a 4/4 time signature, containing whole rests. The middle and bottom staves are grouped by a brace and contain piano accompaniment. The middle staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. The piano part consists of chords and single notes, with a long slur under the first two measures of the bass line.

System 2: A musical score system with three staves. The top staff is a single treble clef staff with a key signature of two flats and a 4/4 time signature, containing whole rests. The middle and bottom staves are grouped by a brace and contain piano accompaniment. The middle staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. The piano part consists of chords and single notes, with a long slur under the first two measures of the bass line.

System 3: A musical score system with three staves. The top staff is a single treble clef staff with a key signature of two flats and a 4/4 time signature, containing whole rests. The middle and bottom staves are grouped by a brace and contain piano accompaniment. The middle staff has a treble clef and the bottom staff has a bass clef. The piano part features a melodic line in the middle staff with slurs and a long slur in the bass line.

მზე უ- უ- ნა წვი- მის წვე- თებს ჰკი- ლებს



The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

ც- სარ- ტყე- ლას მერ-ცხლის ფრთე- ბით



The second system continues the musical piece. The vocal line and piano accompaniment maintain the same style as the first system. The lyrics are written below the vocal staff.

ჩა- მო- ურ- ბენ გა- რეთ უხ- მობს ყვე-



The third system concludes the musical piece on this page. It follows the same format with a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal staff.

ლას მერ-ცხლის ფრთე- ბით ჩა- მო- ურ- ბენს

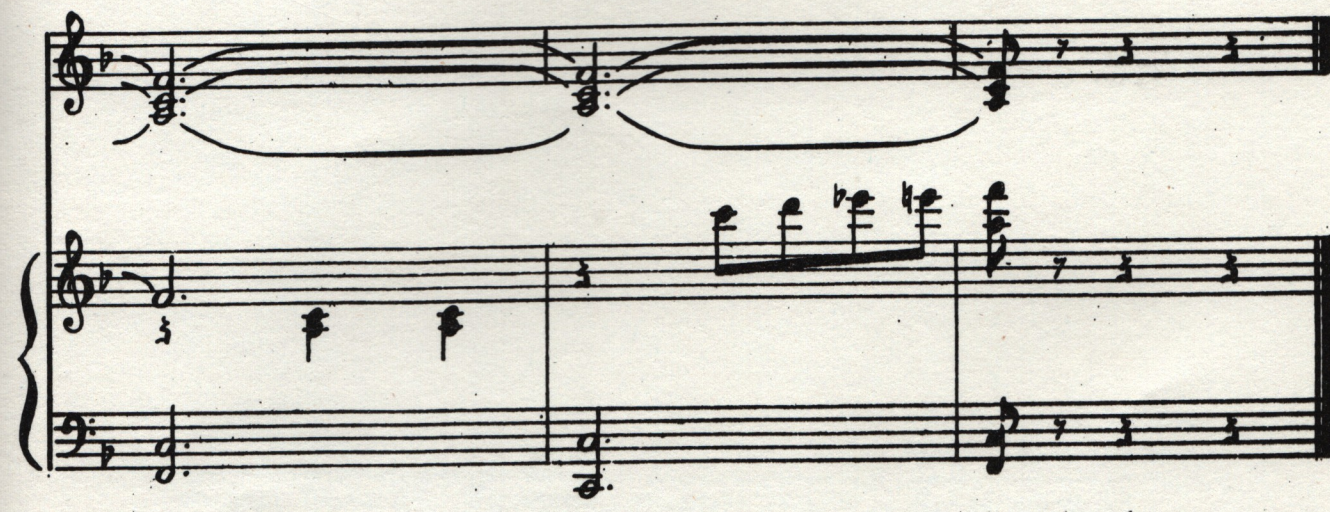


The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a half note 'ლას' (las) followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

ვა- რეთ უხ- მობს ყვე- ლას.



The second system continues the musical piece. The vocal line has a melodic line with some notes tied across measures. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and a consistent bass line.



The third system shows the final part of the musical score on this page. The vocal line has long, sweeping lines, possibly indicating a sustained note or a specific performance technique. The piano accompaniment concludes with a few final chords and a bass line ending.

შინაარსი

1. სიმღერა სამშობლოზე	5
2. ძმობის დუღაბით შეკრული	8
3. ჩემი ქვეყნის ოქროყანა	22
4. სიმღერა სამშობლოზე	29
5. მე თქვენზე ლოცვა მწყურია	33
6. გაზაფხული	41

რედაქტორი დ. ციციშვილი
Редактор. Г. Цицишвили

გამომწ. დ. სეფიაშვილი
Выпуск. Д. Сепиашвили

Заказ 8 Тираж 217, Подписано к печати 14/1 85 г., Колич. форм 6,5
Формат бумаги 60×90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР
г. Тбилиси, ул. Павлова № 20

ק' 10/60

מסמך



הספרייה הלאומית
ירושלים